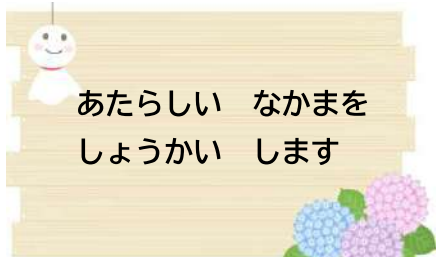




オリブ通信

<http://www.ne.jp/asahi/olive/kusatsu/>

2024年
6月号
2024. 6.15 発行
第266号



あたらしい なかまを
しょうかい します



ブイ スアン バン
(ベトナム)



ホノラト デ アルメイダ
デボラ (ブラジル)



ヤマガタ レナタ
マサコ (ブラジル)



ラー ティ ロアン
(ベトナム)



レ タン タイ
(ベトナム)



張 振華
(中国)



楊 丹鳳
(中国)

中川先生のへんてこ日本語

なまもの

164



「食文化」の話題で日本語授業をしている際、「日本人は好んでイキモノを食へる」とテキストを読んだ韓国人学生にドキッとした。もちろんナマモノの読み間違いであるが、「生」の字は、音訓一〇ほどの読み方がある、確かに難しい。セイブツ(生物)と読んでもなんらおかしくない。同じ漢字であっても、読み方を間違えると変な誤解を招きそうである。「えっ、日本人は〇〇を食へる!？」

かつて和歌山県のタカノヤマ(高野山)と言った日本人学生のいたことを本コラムに書いた。お相撲さんのしこ名じゃあるまいし。

京都で、「カワハラチョウ(河原町)へ行きたい」と、スマホ片手に道を尋ねてきた修学旅行生がいた。地名の読み間違いはよくあるが、「トリマル(烏丸)」も、よくある読み間違いである。なぜこうなるのか。最近ではスマホの普及で、テレビやラジオでニュースを見聞きすることが少なくなった。また人に道を聞くのではなく、ナビでルートを調べる。音声での情報撮取がなくなってしまうのである。文字や画像ばかりで会話が行われ、聞き返しや意味交渉(意味確認)といった、コミュニケーション上重要なストラテジーを展開せぬまま、文字だけで情報交換が行われているのである。本来のコミュニケーションは、人と人との情報交換であるはずなのに、情報入手だけに走りすぎ、コミュニケーションの楽しみを忘れてしまっている。人と接することによって、相手のやさしさ・きびしさに触れたり、心の持ちようを察したりすることができ、それは、私にとってはコミュニケーションの楽しみである。

ナマ(生)のイキタ(生きた)コミュニケーションを心がけてほしいものである。

京都外国語大学日本語学科教授 中川良雄

2024年度役員&係を紹介します。よろしく!



内田幸夫 副会長・会監査

副会長として代表を支え、会長をサポートしてオリーブの為に頑張ります。また会計監査ではオリーブの財務状況が健全であるかしっかりチェックする様に努めます。



恩地美和 代表・オリーブ通信・KIFA・

FACEBOOK・部屋予約

今年とはとにかく30周年イベントを無事やり抜くことに集中しよう! 見せましょう、オリーブの底力! 倒れるな自分!



豊村信良 会長・ブログ

今年度も無事に総会を終えることができました。皆様には快く係を引き受けていただき感謝しております。30周年を迎える今年もご協力よろしくお祈いします。



小春京子 会計・入会・

FACEBOOK

30周年で張り切りすぎて、燃え尽き症候群になったらどうしよう…(笑)



渡辺真侑 入会

短い時間だけの参加でなかなかモナさんとゆっくりお話しする時間がないのですが、オリーブの活動が好きで少しでも参加出来たらと思い、娘と一緒に活動させてもらっています。これからもよろしくお祈いします!



寺井 一二三 受付

私は受付をやらせていただいています。教えることは責任を伴いますが、受付なら出来るかも知れないと思ったからです。受付はこられる生徒さん全員と話すことが出来るので楽しいです。



横山将大 受付

オリーブに入会させていただいてから1年半が経ちました。大学3年生で出席できない日も多くご迷惑おかけしますが、今後ともよろしくお祈いいたします。



三宅敦子 庶務

賛助会員の皆様へ文書を送付しております。オリーブを想って下さる皆様の温かいお心に感謝でいっぱい。今後ともよろしくお祈いします。



堂腰清美 庶務

入会して1年未満の新米です。分からない事ばかり。私に出来るお手伝いで、小さな力になれたら、分かることが増えたら幸いですよろしくお祈いします。



山元利恵 受付・FACEBOOK

こんにちは☺
オリーブでは、色々な国の方、様々な年齢の方に出会えるので、いつもワクワクします。よろしくお祈いします。FACEBOOKで授業の様子を投稿してます。ぜひ見てね👀



中川正幸 HP・ボランティア保険

HP管理、保険手続き、名簿管理を担当することになりました。至らない点もあるかと思いますが、精一杯努力しますので、どうぞよろしくお祈いいたします。



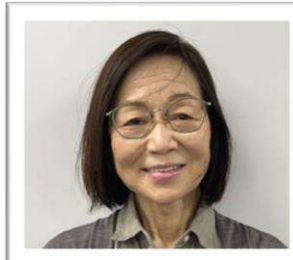
田中英子 BNN

オリーブに入って早くも3年が経ちました。生徒さんとの母国の話や家族の話をしている時間はとても楽しいです。生徒の皆さんは勉強熱心で頭が下がります。大学生の先生も多いのでたのしいですよ。



内田栄美 メーリングリスト

仕事を辞めて時間の自由が効くようになったので、何かお手伝いでいそうなことがあれば声をかけてください。



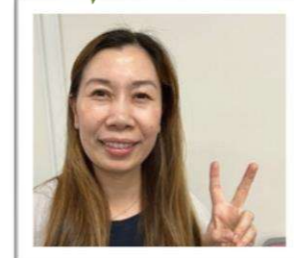
福井えり オリーブ通信・BNN

未だに神の世界に棲む紙魚みたいな人間です。PCもCGも大好きなだけどなあ。やっぱり世代が古いかな、もう少しだけオリーブ通信係を続けます。みなさん、私に依頼されたら記事を書いてね。



豊田一美 デジタル

役割デジタルとなっていますが、何をしたら良いのか?から始めたいと思います。よろしくお祈いします。



ディン チャン 入会

ベトナムの生徒さんをはじめ、各国籍の生徒さんとも会う機会があって、また入会案内できて毎週楽しくオリーブで過ごしています。



西垣紀子 オリーブ通信

書くことが好きで、読むことも好きです。みなさんの原稿を楽しみながら編集していきたいと思っています。よろしくお祈いします。



杉山美子 会計監査、

オリーブが20周年の時に、入会させていただきました。あれから早10年、今年オリーブ30周年! 次は、40周年を迎えられるように、微力ながら一年頑張りたいと思います。



杉山仁 会計

オリーブに入会して10年が経ちました。ほとんど休むことなく続けてこられたのも、今日も自分を待っていてくれる生徒さんがいたからです。これからも、少しでも日本語が話せるようになりたいと思って、通ってくれる生徒さん達のために、頑張っ続けていきたいと思っています。



先月の活動（5月）

日本語教室 5/11, 18, 25 (3回)
 5/9 (木) 30周年冊子班 MT
 5/11 (土) 30周年パーティ班 MT
 5/25 (土) 30周年パーティ班 MT
 5/25 (土) 30周年イベント班 MT
 5/26 (日) AM 総会 PM 懇親会
 5/30 (木) 30周年冊子班 MT



今月の活動（6月）

日本語教室 6/1, 8 (M), 15, 22, 29 (5回)
 6/1 (土) 冊子班 MT
 6/8 (土) イベント班 MT
 6/15 (土) 冊子班 MT
 6/15 (土) パーティ班 MT



- 日本語教室の(M)は定例ミーティング
- ()内は参加者、または 参加予定者。敬称略



参加人数(5月)

	5/11	5/18	5/25
生徒	25	31	28
先生	24	30	27



会員の動き(5月)

〈入会〉林 美紀

「すごく前にオリーブに来てい
 ました。以前とは様子も違うので、
 また一からみなさんと勉強したい
 と思います。どうぞよろしくお願
 いします」

〈休会〉なし

〈退会〉なし

〈賛助会員〉なし



お知らせ

オリーブ30周年記念イベント第1弾開催決定

神戸大学大学院国際協力研究科准教授
 斉藤義久氏による講演

技能実習制度から育成就労制度へ
 ～日本語教育の重要性～

日時: 2024年7月14日(日) 10:00～12:00
 場所: キラリエ草津502

有意義な話が聞けるとおもいます。ふるってご参加を！

国家資格となる日本語教育試験の実施日が決定しました。

11月17日(日)

*出願期間 令和6年8月上旬～9月上旬(予定)

会場は、日本全国の各地域で開催予定です。

関西は、大阪府堺市

詳細は、文部科学省の以下のサイトをご覧ください。

https://www.mext.go.jp/a_menu/nihongo_kyoiku/mext_00004.html



ラ
タ
ト
ウ
イ
ユ
大
盛
り
に
し
て
暑
気
払
い

ケンジさんの俳句 六月（水無月）

中村健浩



編集後記：
 5月26日の総会で
 了承されたので、
 今年度はこつこつ
 貯めていたお金を
 太っ腹に使いきる
 活動をいたしま
 す。よろしくお願
 いします。(MO)

